

人事資料表 Personnel data sheet

PLEASE COMPLETE EVERY ITEM IN BLOCK LETTERS 請用正楷填寫以下各項		EXPECTED SALARY 希望待遇	*黏貼相片 (恕不退還) RECENT PHOTOGRAPH (non-returnable)
Apply for 應徵部門			
Position 應徵職稱			

PERSONAL PARTICULARS 個人資料		*Email :		
NAME IN CHINESE 中文姓名		NAME IN ENGLISH 英文姓 / 名		SEX 性別
DATE OF BIRTH 出生日期	AGE 年齡	PLACE OF BIRTH 出生地	HEIGHT 身高	WEIGHT 體重
TELEPHONE NO. 電話號碼	MOBILE PHONE 行動電話		I.D. CARD NO./PASSPORT NO. 身分證字號/護照號碼	
RESIDENCE ADDRESS 戶籍地址				POST CODE 郵遞區號
HOME ADDRESS 通訊地址		LINE ID: (自由意願填寫)	POST CODE 郵遞區號	
MILITARY SERVICE 兵役狀況	<input type="checkbox"/> Completed 役畢	<input type="checkbox"/> In-Complete 待役	<input type="checkbox"/> Dismissed, Reason _____ 免/除役, 原因 _____	
Transportation 交通方式	<input type="checkbox"/> 開車 <input type="checkbox"/> 騎車 <input type="checkbox"/> 大眾運輸 <input type="checkbox"/> 其他 現居地至本公司路程時間約: _____分鐘		Living conditions 居住狀況	現居: <input type="checkbox"/> 自宅 <input type="checkbox"/> 租屋 <input type="checkbox"/> 其他: 到職後需求: <input type="checkbox"/> 申請宿舍 <input type="checkbox"/> 其他:

FAMILY RECORD (Please mark with an "X" in the appropriate box) 家庭狀況 (請在適當空格內打“X”號)				
MARITAL STATUS 婚姻狀況	<input type="checkbox"/> SINGLE 未婚	<input type="checkbox"/> MARRIED 已婚	<input type="checkbox"/> OTHERS 其他	
SPOUSE 配偶	NAME 姓名	RELATIONSHIP 關係	AGE 年齡	NAME OF COMPANY 工作單位
PARENTS 父母				
CHIDREN OR BROTHERS & SISTERS 子女或兄弟姐妹				

RECOMMENDER'S BACKGROUND (if applicable) 推薦人情況 (若有請填寫)		
NAME 姓名	EMPLOYER AND POSITION 工作單位及職務	RELATIONSHIP 關係

EDUCATION 學歷				
LEVEL 程度	NAME OF SCHOOL 學校名稱	FROM 由	TO 至	MAJOR 學習專業
GRADUATE SCHOOL 研究所		—		
UNIVERSITY 大學		—		
SECONDARY SCHOOL 高中/職		—		
OTHERS 其他		—		

WHEN AND WHERE RECEIVING SKILLS OR OTHER SKILLS TRAINING 接受專業及技能培訓情況：

SKILL 技能 (請在適當空格上填上“v”符號)		HOBBIES/SPORTS 嗜好/體育活動
COMPUTER SKILL 電腦操作技能		
RELATED LICENSE 是否具廚師/相關工作執照	一、技術證： <input type="checkbox"/> 中餐烹調 <input type="checkbox"/> 西餐烹調 <input type="checkbox"/> 烘焙 <input type="checkbox"/> 飲調 二、廚師證： <input type="checkbox"/> 中餐烹調 <input type="checkbox"/> 西餐烹調 <input type="checkbox"/> 烘焙 <input type="checkbox"/> HACCP 三、其他	
語文檢定成績	<input type="checkbox"/> 多益 _____分 <input type="checkbox"/> 日文檢定 _____級 <input type="checkbox"/> 其他_____	
葡萄酒證照	<input type="checkbox"/> Wset L1 <input type="checkbox"/> Wset L2 <input type="checkbox"/> Wset L3	
OTHERS 其他		

EMPLOYMENT RECORD 工作經歷					
NAME OF COMPANY 工作單位(近期優先)	POSITION 職位	FROM 由	TO 至	SALARY 月薪	REASON FOR LEAVING 離職原因
		—			
		—			
		—			
		—			

		—		
		—		

LANGUAGES (Please mark a “✓” to indicate your knowledge)
語言 (請在適當空格上填上“✓”符號)

LANGUAGES 語言	READING 閱讀			WRITING 書寫			SPEAKING 會話		
	GOOD	FAIR	POOR	GOOD	FAIR	POOR	GOOD	FAIR	POOR
English 英文									
Nihongo 日文									
한국어 韓文									
Others 其他									

PERSONS TO BE CONTACTED IN CASE OF EMERGENCY
緊急聯絡人(直系血親優先)

NAME 姓名	RELATIONSHIP 關係	ADDRESS 地址	TEL. NO. 電話

OTHERS (Please mark a “✓”)
其他 (請於適當位置填上“✓”符號)

	NO 否	YES 是/有	IF “YES”. GIVE PARTICULARS 倘若答覆為“是”，請詳細說明之
Is there any dispute or litigation with people? 是否有與人有糾紛或訴訟			
Do you suffer any disabilities that prevent you from performing your duties? 是否有任何法定傳染病會妨礙日常工作?			
If shifting is required by business nature, can you accept shifting? 若工作單位屬輪班單位是否可以配合輪班?			

DECLARATION
聲明

I confirm that these statements are true to the best of my knowledge and belief, and that any misrepresentation of facts could be a cause for dismissal. I also authorize any investigation of the above for purposes of verification.
 本人工作申請表上所填之一切均屬真實及正確，如有砌詞訛報者，自願接受公司立即解雇之處分。本人並接受 貴公司調查上述資料之真實程度。

CHINESE
中文 _____

SIGNATURE OF APPLICANT
申請人簽名

ENGLISH
英文 _____

DATE
日期 _____